

ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ:

Ελληνική Κοινότητα Γενεύης
Association gréco-suisse "Jean-Gabriel Eynard"
Σύλλογος Ελληνίδων Κυριών Γενεύης

ΟΡΓΑΝΩΣΗ:

Βεατρίκη η ητριάδη-Power, πρώην Επίτιμη Γενική Πρόξενος της Κύπρου στη Γενεύη
Όλγα Tuscher-Καραγιώργη, Πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Γενεύης

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ:

Ιερά Μητρόπολη Κωνσταντίας - Αμμοχώστου, για τη παραχώρηση των φωτογραφιών
Ιερά Μητρόπολη Ελβετίας, για τη φιλοξενία στο Μουσείο Χριστιανικής Τέχνης
Ορθόδοξου Travel & Tours, Λάρνακα, για την αεροπορική μεταφορά των ομιλητών
Ανώνυμοι χορηγοί, για την οικονομική στήριξη των εκδηλώσεων



COLLABORENT ET PARTICIPENT:

Communauté Hellénique de Genève
Association gréco-suisse "Jean-Gabriel Eynard"
Association des Dames Grecques de Genève

ORGANISATION:

Beatrice Demetriades-Power, ancien Consul Général Honoraire de Chypre à Genève
Olga Tuscher-Karageorgi, Présidente de la Communauté Hellénique de Genève

REMERCIEMENTS:

Archevêché Konstantias - Ammochostou, Chypre, pour le prêt des photos
Archevêché de Suisse, pour l'accueil au Musée d'Art Chrétien
Orthodoxou Travel & Tours Ltd, Larnaka, pour le transport aérien des orateurs
Donateurs anonymes, pour leur soutien financier des manifestations

ΚΥΠΡΟΣ - 40 χρόνια μετά - Πολιτισμική κληρονομιά σε κίνδυνο 1974 - 2014

CHYPRE - 40 ans après - Héritage culturel en péril

Η Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Κύπρου στον ΟΗΕ Γενεύης
και οι ελληνικοί και ελληνο-ελβετικοί σύλλογοι Γενεύης
έχουν την τιμή να σας προσκαλέσουν σε δύο εκδηλώσεις

La Mission Permanente de Chypre auprès de l'ONU à Genève
et les associations grecques et gréco-suisse de Genève
ont l'honneur de vous inviter à deux manifestations



ΕΚΘΕΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ - EXPOSITION DE PHOTOS

Παρασκευή 10 Οκτωβρίου 2014 στις 19:00

Vendredi 10 octobre 2014 à 19h00

Μουσείο Χριστιανική Τέχνη - Musée d'Art Chrétien

37 chemin de Chambésy, Chambésy

ΟΜΙΛΙΕΣ & ΠΡΟΒΟΛΕΣ - CONFERENCES & PROJECTIONS

Τρίτη 14 Οκτωβρίου 2014 στις 18:45

Mardi 14 octobre 2014 à 18h45

Auditoire Charles Rouiller (U300) - Uni Dufour

24 rue du Général-Dufour, Genève

ΕΚΘΕΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

Η θρησκευτική κληρονομιά στην κατεχόμενη Κύπρο, πριν και μετά

Παρασκευή 10 Οκτωβρίου 2014 στις 19:00

Ομιλητές :

Σεβαστότατος Μητροπολίτης Ελβετίας, κ. Ιερώνυμος

Σεβαστότατος Μητροπολίτης Κωνσταντίας - Αμμοχώστου, κ. Βασίλειος

Καθ. André Hurst, πρώην Πρύτανης του Πανεπιστημίου της Γενεύης

Πρέσβης κ. Ανδρέας Ιγνατίου, Μ.Α. της Κύπρου στον ΟΗΕ στη Γενεύη

Θα ακολουθήσει δεξίωση

ΟΜΙΛΙΕΣ & ΠΡΟΒΟΛΕΣ, στη γαλλική

Τρίτη 14 Οκτωβρίου 2014 στις 18:45

προβολή με τίτλο: *Στα χνάρια της Ευρώπης, ιστορική αναδρομή*

Κύπρος, το αγνοημένο πρόβλημα

Κος Guy Mettan, βουλευτής και πρώην πρόεδρος του Μεγάλου Συμβουλίου της Γενεύης, πρώην διευθυντής-αρχισυντάκτης της Tribune de Genève, εκτελεστικός διευθυντής του Club suisse de la presse

προβολή με τίτλο: *Κύπρος - Μια κληρονομιά που χάνεται*

Η κρίσιμη κατάσταση των αρχαιολογικών χώρων στην κατεχόμενη Κύπρο
Dr. Paolo Vitti, Αρχιτέκτων-Ιστορικός, Ρώγος, ειδικός απεσταλμένος της UNESCO στη Κύπρο

Ο ρόλος της πολιτιστικής κληρονομιάς για κοινωνίες σε ζώνες συγκρούσεων (ελ-γαλ-αγγ)

Κα Τασούλα Χατζητοφή, πρώην Επίτιμη Πρόεδρος της Κύπρου στη Χάγη
Ιδρυτής του Walk of Truth, για την προστασία των απειλούμενων πολιτιστικών θησαυρών

Η λεηλασία της πολιτιστικής κληρονομιάς: Κύπρος και Ελλάδα, η ίδια ευρωπαϊκή μάχη

Καθ. Dusan Sidjanski, Πρόεδρος της Ελβετικής Επιτροπής για την Επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα

Ευχαριστίες από το Μόνιμο Αντιπρόσωπο της Κύπρου στον ΟΗΕ στη Γενεύη,
Πρέσβη κ. Ανδρέα Ιγνατίου (ελ-αγγ)

Θα ακολουθήσει δεξίωση

Είσοδος ελεύθερη

EXPOSITION DE PHOTOS

Le patrimoine religieux dans la partie occupée de Chypre, avant et après

Vendredi 10 octobre 2014 à 19h00

Orateurs:

Monseigneur Jeremias, Métropolite de Suisse

Monseigneur Vassilios, Métropolite Konstantias - Ammochostou à Chypre

Prof. André Hurst, ancien Recteur de l'Université de Genève

M. l'Ambassadeur Andreas Ignatiou, R.P. de Chypre auprès de l'ONU à Genève

Une réception suivra

CONFERENCES & PROJECTIONS, en français

Mardi 14 octobre 2014 à 18h45

projection intitulée: *Aux empreintes de l'Europe, rétrospective historique*

Chypre, un conflit ignoré

M. Guy Mettan, député et ancien président du Grand Conseil genevois, ancien directeur-rédacteur en chef de la Tribune de Genève, directeur exécutif du Club suisse de la presse

projection intitulée: *Chypre - Un patrimoine détruit*

L'état critique des sites archéologiques dans la partie occupée de Chypre
Dr. Paolo Vitti, Architecte-Historien à Rome, envoyé spécial de l'UNESCO à Chypre

Le rôle du patrimoine culturel pour les sociétés dans des zones en conflit (gr-fr-en)

Mme Tassoula Hadjitofi, ancien Consul Honoraire de Chypre à La Haye
Fondatrice de Walk of Truth, pour la protection des trésors culturels menacés

Le pillage du patrimoine culturel: Chypre et la Grèce, le même combat européen

Prof. Dusan Sidjanski, Président du Comité suisse pour le Retour des Marbres du Parthénon

Remerciements du Représentant Permanent de Chypre auprès de l'ONU à Genève,
M. l'Ambassadeur Andreas Ignatiou (gr-en)

Une réception suivra

Entrée libre